



# Gemeindebote

## Evangelisch-lutherische Kirche im Fürstentum Liechtenstein

sowie im St. Galler Rheintal und in Graubünden

Juni 2017 bis September 2017

*„Wenn es euch gut geht und ihr euch satt essen könnt,  
dann gebt acht, daß ihr nicht den Herrn vergeßt!“*

*5. Mose 6, 11b+12a*

**Liebe Gemeindeglieder,  
liebe Familien, liebe Freunde unserer Gemeinde!**

### **Endlich Urlaub!**

Alle freuen sich auf den Urlaub, das ganze Jahr vorher schon.

Aber: Warum gibt es ausgerechnet am Strand, im Wohnwagen oder im Hotel oft mehr Frust und Krach als in den eigenen vier Wänden zu Hause?

Vielleicht liegt es daran, dass der Urlaub

oft zu sehr mit Ansprüchen überfrachtet ist. Er soll mehr leisten, als er kann. Überhöhte Erwartungen nennt man das:



Endlich den Ehepartner einmal ganz für sich haben! Endlich einmal richtig Familie sein können! Endlich einmal sich ohne Termindruck einfach treiben lassen können!

Die Werbung der Reiseindustrie trägt ihren Teil zu diesen Erwartungen bei. Vom Urlaubs-„Paradies“ ist die Rede und sicher ist es auch kein Zufall, wenn eine Ferienanlage „Eden“ heisst, in Erinnerung an den paradiesischen Garten Eden aus der Bibel. Wenn der Alltag an sich schon so grau und manchmal auch so hoffnungslos ist, dann soll wenigstens für den Urlauber das Paradies auf Erden wahr werden.

Die Bibel ist da viel nüchterner: Das Paradies ist verloren. Wir leben jenseits von Eden. Und selbst paradiesische Ferienanlagen können uns nicht darüber hinwegtäuschen, dass es in unserem Herzen teilweise recht unparadiesisch zugeht.

Darum tun Sie gut daran, von den wenigen Tagen Urlaub nicht alles Glück der Welt zu erwarten. Niemand muss unter dem Druck stehen, in diesem Leben alles zu bekommen, alles zu erleben, alles mitgemacht zu haben.

Viel wichtiger ist dagegen: Geniessen Sie die Zeit! Ich halte das für ein wesentliches Ziel im Urlaub. Geniessen heisst: Einfach da sein, wahrnehmen, was da ist und wer mit uns da ist. Den Augenblick sehen, sich über alles Schöne freuen.

Es gibt sogar eine biblische Begründung für den Urlaub. Es ist das dritte Gebot: „Du sollst den Feiertag heiligen“. Es ist eines der wichtigsten Gebote Gottes. Das erkennt man daran, dass es am ausführlichsten von allen zehn Geboten begründet und erklärt wird (2.Mose 20):

Gedenke des Sabbattages, dass du ihn heiligst.

Sechs Tage sollst du arbeiten und alle deine Werke tun.

Aber am siebenten Tag ist der Sabbat des Herrn, deines Gottes.

Denn in sechs Tagen hat der Herr Himmel und Erde gemacht und er ruhte am siebenten Tage.

Darum segnete der Herr den Sabbattag und heiligte ihn.

In dieser biblischen Begründung können wir das Wort „Sabbat“ durchaus ersetzen durch das Wort „Sonntag“ oder auch „Urlaub“. Und dann merken wir: Wenn wir uns Zeit nehmen, nicht nur zu arbeiten, sondern Gottes Schöpfung zu genießen, dann befinden wir uns in bester Gesellschaft. Gott selbst hat das so gemacht. Gott ist der erste Urlauber!

Ohne Ruhetage kann kein Mensch ein erfülltes Leben führen. Leib, Seele und Geist brauchen regelmässige Entspannung, eine langsamere Gangart, damit sie fit bleiben. So sind wir nun mal von Gott konstruiert. Deshalb ist Urlaub so wichtig.

Beobachten Sie, was sie zur Ruhe bringt. Und bedenken sie: auch Langeweile kann sehr entspannend sein, wenn`s nicht gerade Kinder sind, die sich langweilen.

Vor allem aber: Danken Sie ihrem Schöpfer! Dazu sind wir Menschen da: Gott zu loben und ihm zu danken. Auch im Urlaub und durch den Urlaub.

Ich wünsche Ihnen gesegnete Urlaubstage - und vielleicht finden Sie da ja auch Zeit für den Besuch eines Gottesdienstes am Urlaubsort.

Ihr Pfarrer Helmut Sobko

**Reformatorisches Kammer-Musical  
am Samstag, 7. Oktober um  
19.00 Uhr in der Johanneskirche**

## **Wenn Engel lachen.....**

### ***Die Liebesgeschichte(n) der Katharina von Bora***

Wittenberg, im Jahr 1524: Die entlaufene Nonne Katharina von Bora hat sich unsterblich verliebt - in den Nürnberger Patriziersohn Hieronymus Baumgartner. Mutig bittet sie den bekannten Professor Martin Luther, der Familie ihres Angebeteten einen Brief zu schreiben. Und der Reformator erklärt sich auch dazu bereit; wenn Katharina ihrerseits ein gutes Wort für ihn bei ihrer Freundin Ava einlegt. In die hat der grosse Theologe sich nämlich verguckt.

Doch während die beiden im Atelier von Lukas Cranach versuchen, ihr Beziehungsleben in den Griff zu bekommen, droht die Reformation gerade zu scheitern – an machthungrigen Politikern, aufständischen Bauern, schwärmerischen Splittergruppen und übereifrigen Pfarrern. Es gibt also einigen Klärungsbedarf.....

Wie es weitergeht in diesem Stück, dass sich streng an die historischen Tatsachen der Reformationszeit hält: erleben Sie es am 7. Oktober selber!



Die Schauspielerin und Sängerin Miriam Küllmer-Vogt spielt und singt die Katharina in diesem „Refor-

matorischen Kammer-Musical“ voller Leidenschaft, Spielfreude und Hingabe. Begleitet wird sie von Peter Krausch oder Gernot Blume am Klavier.

Unsere Kirchengemeinde lädt ganz herzlich ein zu diesem Musical, das für uns bestimmt zum Höhepunkt des Gedenkjahres „500 Jahre Reformation“ werden wird. Und bringen Sie bitte Freunde, Verwandte und Bekannte mit, damit unsere Kirche möglichst bis auf den letzten Platz besetzt wird. Es lohnt sich! Der Eintritt an diesem Abend ist frei. Am Ausgang wird eine Spende erbeten.

---

---

## **Gemeindeveranstaltungen und Termine**

### **4. Juni, Pfingstsonntag, um 10:00 Uhr Konfirmationsgottesdienst**

Am Pfingstsonntag, am 4. Juni werden im Gottesdienst um 10.00 Uhr in der Johanneskirche unsere beiden Konfirmanden Lars und Lina Matt aus Mauren eingesegnet.

Wir freuen uns, dass wir diese beiden Jugendlichen mit ihrer Konfirmation als gleichberechtigte Gemeindeglieder in unsere Gemeinde aufnehmen können.

Im gleichen Gottesdienst wird auch Frau Ute Wild, die durch Zuwahl unseren Kirchenvorstand verstärkt, in ihr neues Amt eingeführt.

### ***Neustart Konfirmandenunterricht***

Ab September 2017 soll wieder ein neuer Vorbereitungskurs für die Konfirmation im Jahr 2018 erfolgen.

Eingeladen sind die Schüler, die ab Herbst das 8. Schuljahr besuchen und im Frühjahr 2018 konfirmiert werden wollen. Gern können aber auch schon Schüler des 7. Schuljahres und ältere Jugendliche, die nicht konfirmiert sind, an diesem Kurs teilnehmen. Anmeldung bitte bis Ende August an das Pfarramt

## **11. Juni, Sonntag, ab 10:00 Uhr**

### **Kirchengemeindefest**

Unser diesjähriges Kirchengemeindefest beginnt mit einem fröhlichen Gottesdienst um 10 Uhr. Danach ist ein kleines unterhaltsames Programm geplant. Und für Speis und Trank (es gibt wieder die echten Thüringer Bratwürste) wird natürlich auch gesorgt sein.

## **15. Juli, Samstag, um 19:00 Uhr**

### **Abendgottesdienst mit „Klangerlebnis“**

Der Abendgottesdienst am 15. Juli wird vom Ehepaar Sobko als „Klangerlebnis“ gestaltet. Unter dem Thema „Irdische Klänge und himmlische Heerscharen“ werden wieder Klangschalen, Gongs, Zimbeln und andere Klanginstrumente zu hören sein. Dazu werden Texte über Engel - die himmlischen Boten - gelesen.

Lassen sie sich an Körper und Geist gut tun!

## **27. August, Sonntag, um 10:00 Uhr**

Im Gottesdienst singt der katholische Kirchenchor aus Mahlstetten (dem deutschen Wohnort von Pfarrer Sobko).

## **3. September, Sonntag**

### **Gemeindeausflug**

In diesem Jahr lädt uns Pfarrer Sobko in seinen deutschen Wohnort in Mahlstetten ein. Mahlstetten liegt auf dem „Grossen Heuberg“ ganz im Südwesten der Schwäbischen Alb (nächstliegende Städte: Spaichingen, Tuttlingen, Rottweil).

Es sind zwar „nur“ 160 km dorthin, aber die Fahrtzeit mit Pkw beträgt doch 2,5 Stunden, so dass wir mit den Autos gegen 7.30 Uhr in Liechtenstein losfahren müssen (genaue Zeiten werden noch bekannt gegeben). Am Vormittag ist ein Stadtrundgang durch die sehr interessante Stadt Rottweil geplant. Sie ist die älteste Stadt Baden-Württembergs. Nach dem Mit-

tagessen in einem Gasthof sind wir dann Gäste bei Sobkos in Mahlstetten.

Am Nachmittag werden für die unterschiedlichen Wünsche der Teilnehmer Möglichkeiten in der näheren Umgebung zu Spaziergängen, Besichtigungen...oder,...oder einfach im Garten sitzenbleiben, angeboten.

Die Rückfahrt ist nach dem Kaffeetrinken geplant.

Anmeldung bis 10. August an Pfarrer Sobko (Tel.: 00423 232 2515 oder Email: sobko@t-online.de)

Wir freuen uns auf viele Anmeldungen und werden dann die Fahrt/Fahrgemeinschaften organisieren.

Wer sich schon am Samstag auf die Fahrt machen und „auf eigene Faust“ die Region erkunden möchte, dem kann Pfarrer Sobko gern für die Nacht vom Samstag zum Sonntag ein Hotelzimmer besorgen (und gern können wir am Samstagabend bei Sobkos „hocken“).

## **10. September , Sonntag 1517 – 2017: 500 Jahre Reformation**

In einer besonderen Veranstaltung am 10. September möchte der Bund Evangelisch-Lutherischer Kirchen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (BELK) des Beginns der Reformation vor 500 Jahren und der Gründung des BELK vor 50 Jahren gedenken.

Dazu sind die Gemeindeglieder aller BELK-Gemeinden nach Genf eingeladen.



1517 - 2017: 500 Jahre Reformation

1967 - 2017: 50 Jahre BELK

Der Bund Evangelisch-Lutherischer Kirchen in der Schweiz und im Fürstentum Liechtenstein (BELK)  
möchte des Beginns der Reformation vor 500 Jahren  
und seiner eigenen Gründung vor 50 Jahren  
am Sonntag, den 10. September 2017, in Genf gedenken.

Dazu möchten wir Sie sehr herzlich einladen  
und würden uns freuen, Sie unter unseren Gästen begrüßen zu können.

*Fr. Jörg Winkelströter*

Präsident des BELK

Wir bitten Sie, Ihre Teilnahme bis zum 31. August 2017 unter [sekretariat@luther-schweiz.org](mailto:sekretariat@luther-schweiz.org) zu bestätigen.  
Geben Sie bitte auch an, an welcher Nachmittagsaktivität Sie teilnehmen möchten.

## Programm:

- 11:00 Uhr Mehrsprachiger Festgottesdienst  
(Predigt: Dr. Martin Junge, Generalsekretär des  
lutherischen Weltbundes)
- 13:00 Uhr Gemeinsames Mittagessen
- 14:40 Uhr Unterhaltsames Nachmittagsprogramm  
(Stadtführung, Angebote für Kinder und Familien  
Reformations-Rallye für Jugendliche)

An diesem Sonntag fällt in allen anderen BELK-Gemeinden  
(also auch in Vaduz) der Gottesdienst aus.  
Weitere Informationen über das Pfarramt Vaduz (Tel: 2322515)

## 7. Oktober, Samstag um 19:00 Uhr Reformatorisches Kammer- Musical

**Wenn Engel lachen.....**  
*Die Liebesgeschichte(n) der  
Katharina von Bora*



# Gottesdienste

Die Gottesdienste beginnen, wenn nicht anders angegeben, **um 10:00 Uhr** in der Johanneskirche, Schaanerstr. 22, Vaduz. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle herzlich eingeladen zum Kirchenkaffee im Gemeindesaal hinter der Kirche.

## Juni

- 04.06. Pfingstsonntag 10:00 Uhr **Konfirmations-Gottesdienst mit Abendmahl**  
(Pfarrer Sobko)
- 11.06. Sonntag 10:00 Uhr Gottesdienst mit anschliessendem Gemeindefest  
(Pfarrer Sobko)
- 17.06. Samstag, 19:00 Uhr **Abendgottesdienst**  
(Pfarrerin Wedam, Feldkirch)
- 25.06. Sonntag 10:00 Uhr Gottesdienst  
(Pfarrer Sobko)

## Juli

- 02.07. Sonntag kein Gottesdienst
- 09.07. Sonntag 10:00 Uhr Gottesdienst mit **Abendmahl**  
(Pfarrer Sobko)
- 15.07. Samstag 19:00 Uhr **Abendgottesdienst** mit  
**„Klangerlebnis“**  
(Christa und Helmut Sobko)
- 23.07. Sonntag 10:00 Uhr Gottesdienst  
(Pfarrer Sobko)
- 30.07. Sonntag kein Gottesdienst (Ferienzeit)

## August

- 06.08. Sonntag kein Gottesdienst
- 13.08. Sonntag 10:00 Uhr Gottesdienst mit **Abendmahl**  
(Pfarrer Sobko)
- 19.08. Samstag 19:00 Uhr **Abendgottesdienst**  
(Pfarrerin Wedam, Feldkirch)
- 27.08. Sonntag 10:00 Uhr Gottesdienst mit dem katholischen  
Kirchenchor aus Mahlsetten  
(Pfarrer Sobko)

## September

- 03.09. Sonntag 10:00 Uhr kein Gottesdienst  
**Gemeindeausflug**  
auf die schwäbische Alb
- 10.09. Sonntag 10:00 Uhr kein Gottesdienst  
(Festveranstaltung  
„50 Jahre BELK“ in Genf)
- 16.09. Samstag 19:00 Uhr **Abendgottesdienst** mit  
**Abendmahl**  
(Pfarrer Sobko)
- 24.09. Sonntag 10:00 Uhr Gottesdienst  
(Pfarrer Zilker)

## Oktober

- 01.10. Sonntag kein Gottesdienst

***Der nächste Gemeindebote erscheint im Oktober 2017***

## **Adressen:**

Kirche: Johanneskirche, Schaanerstr. 22, 9490 Vaduz

Internet: [www.luth-kirche.li](http://www.luth-kirche.li)

E-Mail: [sobko@t-online.de](mailto:sobko@t-online.de)

Pfarramt: Pfarrer Helmut Sobko  
Im Gütli 9, 9490 Vaduz  
Tel. (00423) 232 2515  
Fax (00423) 232 8161  
Handy (0049) 151 72504519

Präsident: Dr. Markus Meidert  
Brata 10, 9493 Mauren,  
Tel. 373 3582

**Konten:** Postcheck: 70-6189-3

Liechtensteinische Landesbank AG, Vaduz:

Konto-Nr. 201.477.07

IBAN: LI 630880 0000 0201 47707

BIC: LILAUXX

Bitte Verwendungszweck angeben